



VẮC-XIN COVID-19

Thuốc chủng ngừa có tác dụng ngừa bệnh. Các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 hướng dẫn cơ thể cách nhận biết và chống lại vi-rút COVID-19.

Thuốc chủng ngừa COVID-19 không thể truyền bệnh COVID-19 cho quý vị. Các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 có tác dụng ngừa COVID-19 rất tốt. Nếu quý vị mắc COVID-19 sau khi chích ngừa, ít có khả năng là quý vị sẽ mắc bệnh nặng hoặc cần phải vào bệnh viện.

Các loại thuốc chủng ngừa đã được kiểm nghiệm kỹ lưỡng trước khi được phê chuẩn cho sử dụng khẩn cấp. Hàng chục ngàn Người da đen, Người gốc Châu Mỹ La-tinh, Người Mỹ bản xứ và Người Á Châu đã tham gia các cuộc nghiên cứu thuốc chủng ngừa của Pfizer, Moderna và Johnson & Johnson. Chúng tôi biết rằng những cộng đồng này cùng với các cộng đồng người khuyết tật và LGBTQ+ của chúng ta thường không được hưởng các lợi ích của y học mà thường xuyên và từ trước đến nay phải chịu nạn nhân phân biệt chủng tộc, tổn thương về phương diện y khoa và ngược đãi. Những yếu tố này càng làm cho ảnh hưởng của COVID-19 đối với các cộng đồng này nặng nề hơn và nhấn mạnh tầm quan trọng của việc thuốc chủng ngừa có tác dụng và an toàn cho tất cả mọi người.

Tại sao quý vị nên chích ngừa COVID-19?

- **Bảo vệ bản thân quý vị** tránh bị nhiễm COVID-19.
- **Hỗ trợ cộng đồng của quý vị.** Giúp các cơ sở thương mại, trường học và các địa điểm khác tiếp tục mở cửa.
- **Vắc-xin này MIỄN PHÍ** cho tất cả mọi người. Không quan trọng tình trạng di trú hoặc bảo hiểm.
- **Hãy góp phần giúp chấm dứt đại dịch này.**

VẮC-XIN NÀY KHÔNG CÓ:








- Chất bảo quản
- Các sản phẩm từ heo hoặc gelatin
- Trứng
- Vi-rút COVID-19 còn sống

CÁC THÔNG TIN CHÍNH

Vắc-xin COVID-19 an toàn và công hiệu.

Diễn tiến quy trình chích ngừa

- Những người đã được huấn luyện về chích ngừa sẽ hướng dẫn quý vị thực hiện quy trình chích ngừa. 
- Đối với một số loại thuốc chủng ngừa COVID-19, quý vị cần chích ngừa hai liều để ngừa bệnh. Nhân viên chích thuốc chủng ngừa này cho quý vị sẽ cho quý vị biết là quý vị có cần liều thứ hai hay không và khi nào chích liều thứ hai. Cả hai liều đều phải là từ cùng một loại thuốc chủng ngừa. Nếu chích ngừa bằng thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson, quý vị chỉ cần 1 liều. 
- Quý vị sẽ được theo dõi sau khi chích ngừa để xem có phản ứng phụ nghiêm trọng nào hay không. 
- Quý vị sẽ nhận được thẻ chứng nhận chích ngừa khi tới chích ngừa. Thẻ này sẽ cho biết loại thuốc chủng ngừa quý vị đã được chích. Nếu quý vị cần chích ngừa liều thứ hai, trên thẻ chứng nhận chích ngừa có thể ghi thông tin về buổi hẹn. 
- Quý vị có quyền tự quyết định có chích ngừa này hay không. 

STAY SAFE MN

Ai có thể được chích ngừa?




Tất cả những ai từ 16 tuổi trở lên đều được khuyến khích chích ngừa COVID-19 khi có vắc-xin cho họ. Trong đó bao gồm những người có bệnh tật, những người từng mắc COVID-19, và những người ở các độ tuổi, sắc tộc và chủng tộc khác nhau. Vắc-xin này an toàn cho những người mang thai và những người có hệ miễn dịch suy yếu, tuy nhiên quý vị nên nói chuyện với bác sĩ của quý vị trước khi chích ngừa COVID-19.

Minnesota có kế hoạch cung cấp các liều vắc-xin đầu tiên với số lượng hạn chế cho những người dễ có nguy cơ mắc COVID-19 nhất và/hoặc mắc bệnh rất nặng do COVID-19.

Chúng tôi sẽ cung cấp thông tin cập nhật qua nhiều kênh tin tức dành cho những người có thể được chích ngừa, khi nào có thể chích ngừa và chích ngừa ở đâu.

PHẢN ỨNG PHỤ

Một số người có các phản ứng phụ sau khi chích ngừa. Các phản ứng phụ thường kéo dài một vài ngày và thường không cản trở các sinh hoạt hàng ngày của quý vị. Quý vị có thể gặp các phản ứng phụ sau đây:

-  • ĐAU NƠI CÁNH TAY
-  • NHỨC MỎI BẮP THỊT
-  • MỆT MỎI
-  • ĐAU ĐẦU
-  • SỐT/LẠNH RUN

Nếu quý vị gặp các phản ứng phụ nghiêm trọng, hãy tới bệnh viện hoặc gọi 911.

Giữ an toàn cho bản thân và những người khác

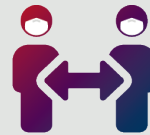
Sẽ mất một thời gian dài mới chích ngừa được cho tất cả mọi người. Ngay cả sau khi đã chích ngừa COVID-19, quý vị vẫn nên tiếp tục áp dụng những điều căn bản để ngừa bệnh đúng theo đề nghị:



Mang khẩu trang.



Rửa tay.



Giữ khoảng cách 6 feet với những người khác.



Ở nhà nếu bị bệnh.

mn MINNESOTA

mn.gov/vaccine